

Inhalt

URSULA REUTNER Einführung	7
I. Quebec und das Mutterland	19
LOTHAR WOLF Quebec und Paris. Sprachliche Varietäten im ideologischen Konflikt	21
ELMAR SCHAFROTH Die französische Standardsprache in Quebec	45
II. Quebec und der kanadische Multikulturalismus	73
RAINER-OLAF SCHULTZE Mosaik und Multikulturalismus: kulturelle Integration „made in Canada“	75
ELKE WINTER Quebecs Rolle in der kanadischen Multikulturalismus-Diskussion: Vorgänger, Gegenspieler oder Gegenbild	91
III. Quebec und die Postmoderne	109
HANS-JÜRGEN LÜSEBRINK <i>Je me souviens</i> postmodern. Zur literarischen Verarbeitung von Geschichte in der Quebecer Literatur	111
HANSPETER PLOCHER Entwicklungslinien der <i>littérature québécoise</i>	125
PETER KLAUS Kanada versus Quebec: zwischen <i>américanité</i> , <i>francité</i> und der Postmoderne	139

IV. Quebec und die Zweisprachigkeit	155
URSULA REUTNER Englisch und Französisch in Quebec: Duell oder Duett?	157
WOLFGANG HELBICH 400 Jahre Quebec – 200 Jahre Sprachkonflikt	185
SABINE SCHWARZE Sprachgrenzen und geographische Grenzen. Bilingualismus an der Grenze zwischen Quebec und Ontario	199
ELKE LAUR Sprachwahrnehmung in Montreal: Ergebnisse der <i>matched-guise</i> -Methode 1960 und 2004	215
Abbildungsverzeichnis	235
Autorenübersicht	237
Résumés	243
Abstracts	249
Register	255